

Horaires sauf indication contraire / Timetables unless otherwise specified
AIP France : UTC HIV ; HOR ETE : - 1HR / UTC WIN ; SKED SUM : - 1HR
AIP CAR SAM NAM, AIP PAC-P, AIP PAC-N, AIP RUN: UTC

AD 2 LFSI.1

Indicateur d'emplacement - nom de l'aérodrome *Aerodrome location indicator - name*

LFSI - SAINT DIZIER ROBINSON

AD 2 LFSI.2

Données géographiques et administratives de l'aérodrome *Aerodrome geographical and administrative data*

1	Position GEO ARP	48°38'01"N 004°54'29"E	
	Situation de l'ARP / <i>ARP location</i>	Croisée de la piste et de la bretelle D	Crossing of runway and ramp D
2	Direction, distance de la ville <i>Direction, distance from city</i>	3 Km SW SAINT DIZIER (52 - HAUTE MARNE)	
3	Altitude de référence / <i>Reference elevation</i>	459 ft	
	Température de référence / <i>Reference temperature</i>	25.8 ° C	
4	Ondulation du géoïde / <i>Geoid undulation</i>	152 ft	
5	Déclinaison magnétique / <i>Magnetic variation</i>	1.78°E	
	Année (variation annuelle) / <i>Year (annual change)</i>	2020	
6	Gestionnaire de l'AD / <i>AD administration</i>	MINISTERE DES ARMEES	MINISTRY OF DEFENCE (FAF)
	Adresse / <i>Address</i>	BA 113 - BP 61 - 52102 SAINT DIZIER CEDEX	
	Telephone	03 51 73 10 43 - 863 113 1043 (directeur des vols/flight director) 03 25 07 80 15 - 811 113 8015 (Chef de quart/Duty officer)	
	FAX	03 51 73 20 35	
	TELEX		
	AFS	LFSIZPZX	
7	Type de trafic / <i>Type of traffic</i>	IFR, VFR	
8	Observations / <i>Remarks</i>		

AD 2 LFSI.3

Horaires *Operational hours*

1	Gestionnaire de l'AD / <i>AD administration</i>	HOR ATS	ATS SKED
2	Douanes et police / <i>Customs and immigration</i>	NIL	
3	Services de santé / <i>Health and sanitary</i>	HOR ATS	ATS SKED
4	BIA, BRIA / <i>AIS briefing office</i>	- Section operations : 03.51.73.10.34 HOR ATS - BRIA de rattachement : LE BOURGET 01.48.62.53.14 FAX : 01.48.62.65.04 - BIVC : Cinq Mars La Pile (LFXOYXYX) : H24 862 927 1422 - 02.45.34.14.22	
5	BDP / <i>ARO</i>	HOR ATS	ATS SKED
6	Bureau MET / <i>MET briefing office</i>	OBS : 0600-1600 ou fin des vols PREVI : 0445-1620 ou fin des vols	OBS : 0600-1600 or end of flights FORECAST : 0445-1620 or end of flights
7	ATS	LUN-JEU : 0730-1620 VEN : 0730-1400 HN : O/R la veille avant 1530 SAM-DIM-JF : O/R le dernier JO avant 1430	MON-THU : 0730-1620 FRI : 0730-1400 HN : O/R on eve before 1530 SAT-SUN-HOL : O/R before 1430 on last working day
8	Avitaillement / <i>Fueling</i>	HOR ATS - SAM-DIM-JF : O/R 1 h	ATS SKED - SAT-SUN-HOL : O/R 1 h
9	Services de manutention / <i>Handling</i>	HOR ATS	ATS SKED
10	Sûreté / <i>Safety</i>	HOR ATS	ATS SKED
11	Dégivrage / <i>De-icing</i>	HOR ATS	ATS SKED
12	Observations / <i>Remarks</i>		

AD 2 LFSI.4

Services d'escale et d'assistance *Handling services and facilities*

1	Moyens de manutention de fret <i>Cargo handling facilities</i>	Installations modernes de manutention	Modern handling installations
2	Types de carburants et lubrifiants <i>Fuel and oil types</i>	F34 - O150	
3	Moyens et capacités d'avitaillement <i>Fueling facilities and capacities</i>	F34 : 225 m3 - 16.6 L/s	
4	Moyens de dégivrage / <i>De-icing facilities</i>	OUI	YES
5	Hangar pour aéronefs de passage <i>Hangar space for visiting aircraft</i>	Surface disponible restreinte (chauffée) Porte 18 m x 4.8 m - surface 400 m2	Limited available surface (heated) Gate 18 m x 4.8 m - surface 400 m2
6	Réparations pour aéronefs de passage <i>Repair facilities for visiting aircraft</i>	1er échelon : RAFALE 2ème échelon : RAFALE Accueil tout ACFT AA (Section Accueil Aéronefs SAA)	1st level : RAFALE 2nd level : RAFALE Reception of all AA ACFT (Aircraft Reception Section SAA)
7	Observations / <i>Remarks</i>	LHOX - OXRB - LOX tout appareil FAF	LHOX - OXRB - LOX all FAF devices

AD 2 LFSI .5

Services aux passagers *Passenger facilities*

1	Hôtels	AD : MIL uniquement Ville : hôtels, cercle de garnison	AD : MIL only City : restaurants, troops circle
2	Restaurants	AD : MIL uniquement Ville : restaurants, cercle de garnison	AD : MIL only City : restaurants, troops circle
3	Moyens de transport / <i>Transportation facilities</i>	AD : cars MIL selon HOR de travail Ville : taxis	AD : MIL buses per working hours City : taxis
4	Services médicaux / <i>Medical facilities</i>	AD : infirmerie, ambulances, permanence médicale pendant les activités aériennes Ville : hôpital 4 km - clinique 5 km	AD : Health care unit, ambulances, medical service during flying activity City : hospital at 4 km - clinic at 5 km
5	Services bancaires et postaux <i>Bank and Post Office</i>	En ville	In the city
6	Office de tourisme / <i>Tourist office</i>	En ville	In the city
7	Observations / <i>Remarks</i>		

AD 2 LFSI .6

Services de sauvetage et de lutte contre l'incendie *Rescue and fire fighting services*

1	Niveau RFFS de l'AD <i>AD level for fire fighting</i>	5	
2	Moyens de sauvetage / <i>Rescue equipment</i>	6 VMA108 (10000L d'eau, 100L d'émulseur, 250kg de poudre et 30kg de CO2) 2 VMA105 (10000L d'eau et 1000L d'émulseur) 2 VSA (moyens de désincarcération) 2 VIRP (600L d'eau, 1000kg de poudre et 2 bouteilles de 32kg de CO2)	6 VMA108 : Aerodrom Foam Vehicle (10000L of water, 100L of emulsifier, 250kg of powder and 30kg of CO2) 2 VMA105 : Aerodrom Foam Vehicle (10000L of water and 1000L of emulsifier) 2 VSA : Aeronautical Emergency Truck (Disincarceration means) 2 VIRP : Multi-purpose Rapid intervention vehicle (600L of water, 1000kg of powder and 2 bottles of 32kg of CO2)
3	Moyens d'enlèvement des aéronefs accidentés <i>Capability for removal of disabled aircraft</i>	Grue de levage par société civile	Lift crane by civil society
4	Observations / <i>Remarks</i>	OACI : 5 - OTAN : 5 Plan de secours établi avec les préfectures de Haute-Marne.	ICAO : 5 - NATO : 5 Contingency plan prepared with the Haute-Marne prefectures.

AD 2 LFSI .7 évaluation et communication de l'état de surface des pistes, et plan neige *Runway surface condition assessment and reporting, and snow plan*

1	Type d'équipements / <i>Type of clearing equipment</i>	2 déneigeuses SCHMIDT 2 balayeuses IVECO avec kit balai ou lame braise 2 épanduses de XS 76 ARVEL 1 camion UNIMOG + FRAISE 1 cuve de 60 m3 de dégivrant	2 snow removers SCHMIDT 2 sweepers IVECO with brush kit or angle blade 2 spreader trucks of XS 76 ARVEL 1 truck UNIMOG + snow cutter 1 60 m3 tank of XS 76
2	Priorités de dégagement / <i>Clearance priority</i>	Piste, taxiways A, E, P, C, D, G et F	Runway, taxiways A, E, P, C, D, G and F
3	Matériaux utilisés pour le traitement de la surface de l'aire de mouvement / <i>Material used for movement area surface treatment</i>	XS76	XS76
4	Pistes spécialement préparées en condition hivernale / <i>Specially prepared winter runways</i>	Non applicable	Not applicable
5	Observations / <i>Remarks</i>	Utilisable toute l'année.	Available all year round.

AD 2 LFSI.8

Aires de trafic, TWY et emplacements de vérification *Aprons, TWY and check locations*

1	Revêtement de l'aire de trafic / <i>Apron surface</i>	PRKG face hangar et au nord TWY (63 000 m2) ; Béton	PRKG opposite hangar and to North of TWY (63 000 m2) : Concrete
	Résistance de l'aire de trafic / <i>Apron strength</i>	PRKG face hangar et au nord TWY (63 000 m2) ; 7.5 à 23 t/RSI	PRKG opposite hangar and to North of TWY (63 000 m2) : 7.5 to 23 t/RSI
2	Largeur TWY / <i>TWY width</i>	TWY P, bretelles A, B, C et E : 15m Bretelle D : 25m	TWY P, ramps A, B, C and E : 15m Ramp D : 25m
	Revêtement des TWY / <i>TWY surface</i>	TWY principal : macadam Bretelles A, B, C, D, E, F, G : béton bitumeux	Main TWY : macadam Ramps A, B, C, D, E, F, G : bitumen concrete
	Résistance des TWY / <i>TWY strength</i>	TWY principal : 26 F/C/W/T Bretelle A : 21 F/C/W/T Bretelle B : 36 F/C/W/T Bretelle C : 26 F/C/W/T Bretelle D : 22 F/B/W/T-26 F/C/W/T Bretelle E : 44 F/C/W/T Bretelle F : 30 F/B/W/T Bretelle G : 29 F/B/W/T Bretelle S : 23 F/C/W/T	Main TWY : 26 F/C/W/T Ramp A : 21 F/C/W/T Ramp B : 36 F/C/W/T Ramp C : 26 F/C/W/T Ramp D : 22 F/B/W/T-26 F/C/W/T Ramp E : 44 F/C/W/T Ramp F : 30 F/B/W/T Ramp G : 29 F/B/W/T Ramp S : 23 F/C/W/T
3	Emplacement des ACL / <i>ACL location</i>	Points de manoeuvre sud des QFU 11 et 29 QFU 11 : 48°38'24.90"N 004°53'03.68"E QFU 29 : 48°37'54.35"N 004°54'52.15"E	Manoeuvring points South of QFUs 11 and 29 QFU 11 : 48°38'24.90"N 004°53'03.68"E QFU 29 : 48°37'54.35"N 004°54'52.15"E
	Altitude des ACL / <i>ACL elevation</i>	QFU 11 : 444 ft QFU 29 : 458 ft	
4	Points de vérification VOR / <i>VOR checkpoints</i>	SI500 48°37'47"N 004°54'47"E SI501 48°38'15"N 004°53'11"E SI502 48°37'45"N 004°54'09"E	SI503 48°37'45"N 004°54'08"E SI504 48°37'46"N 004°54'10"E
5	Points de vérification INS / <i>INS checkpoints</i>		
6	Observations / <i>Remarks</i>		

AD 2 LFSI.9

Guidage et contrôle des mouvements à la surface, balisage / *Surface movement guidance and control system, marking*

1	ID postes de stationnement <i>Aircraft stands ID signs</i>	Panneaux indicateurs de parking.	Parking indication panels.
	Lignes de guidage TWY / <i>TWY guide lines</i>	Ligne jaune de guidage au sol.	Yellow ground guide line.
	Systèmes de guidage pour l'accostage des aéronefs <i>Visual docking/parking guidance system</i>	NIL	
2	Marquage RWY et TWY / <i>RWY and TWY marking</i>	Marques d'identification de piste, marques de seuil de piste, marques d'axe de piste, marques latérales de piste revêtue, marques latérales de piste non revêtue, marques de point cible, marques de zone de toucher des roues, marques axiales de voie de circulation, marques de point d'arrêt avant piste, marques de prolongement d'arrêt.	Rwy designation marking, Rwy threshold marking, Rwy centreline marking, paved Rwy side strip marking, no paved Rwy side strip marking, aiming point marking, touchdown point marking, axial twy marking, Rwy holding point marking, Swy marking.
	Balisage RWY et TWY / <i>RWY and TWY lighting</i>	Voir/see AD 2 LFSI .14/15	
3	Barres d'arrêt / <i>Stop bars</i>	NIL	
4	Observations / <i>Remarks</i>	Emplacement des BAR signalé par 6 cercles jaunes diamètre 3 m sur piste. Panneaux (rond jaune sur fond bleu) de part et d'autre de la piste à l'emplacement des brins d'arrêts éclairés de nuit, panneaux IRDM côté sud de la piste.	Location of BARs indicated by 6 yellow 3 m diameter circuits on runway. Panels (yellow circle on blue background) on either side of the runway at the location of arrestor cables lighted by night, IRDM signs south side of Rwy.

AD 2 LFSI.10

Obstacles aux abords de l'aérodrome *Aerodrome obstacles*

Voir carte d'aérodrome OACI et cartes d'obstacles / *See aerodrome ICAO chart and obstacle charts*

AD 2 LFSI .11 Renseignements météorologiques Meteorological information

1	Centre MET associé / Associated MET Office	DMA SAINT DIZIER	
2	Horaires de service / Hours of service	voir/see AD 2 LFSI .3	
	Centre MET hors HOR / MET Office outside HOR	NANCY	
3	Centre MET responsable des TAF Office in charge of TAF	SAINT DIZIER	
	Période de validité / Validity period	3	
4	Type de prévision d'atterrissage Type of landing forecast	TAF long	Long TAF
	Périodicité / Interval of issuance	Toutes les 6 h pendant les horaires d'ouverture station	Every 6 h during station working hours
5	Briefing, consultation	P - T - D	
6	Documentation de vol / Flight documentation	C - PL - CR	
	Langue utilisée / Language used	FR	
7	Cartes, autres informations Charts, other information	S - U - P - W - SWH - SWM - SWL	
8	Equipement complémentaire Supplementary equipment	WXR - APT	
9	Organismes ATS desservis / ATS units served		
10	Informations complémentaires Additional information	03 51 73 14 14 (CIV) - 863 113 1414 (MIL)	

AD 2 LFSI .12 Caractéristiques physiques des pistes Runway physical characteristics

RWY NR	True and Mag Bearing	Dimensions of RWY (M)	Strength (PCN) and surface of RWY and SWY	Position GEO THR (DTHR) GUND	THR elevation and highest elevation of TDZ of precision RWY	
1	2	3	4	5	6	
11	113 (111)	2413 x 45	22 F/C/W/T revêtue / paved	48°38'24.90"N 004°53'03.68"E ----- GUND NIL	THR : 135.33m / 444ft	
29	293 (291)	2413 x 45	22 F/C/W/T revêtue / paved	48°37'54.35"N 004°54'52.15"E ----- GUND NIL	THR : 139.6m / 458ft	
11L	113 (111)	1200 x 100	NIL gazon / grass	48°38'12.55"N 004°54'04.09"E ----- GUND NIL	THR : 137.77m / 452ft	
29R	293 (291)	1200 x 100	NIL gazon / grass	48°37'57.35"N 004°54'58.04"E ----- GUND NIL	THR : 139.6m / 458ft	
RWY NR	RWY/SWY Slope	SWY Dimensions (M)	CWY Dimensions (M)	Strip Dimensions (M)	Obstacle free zone (OFZ)	Remarks
	7	8	9	10	11	12
11	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	(1)
29	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL
11L	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	(2)
29R	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL
(1) - RWY 11/29 : surface béton - macadam/concrete - macadam - THR11 : 34 R/B/W/T THR29 : 26 R/B/W/T - RWY 11/29 : BAR AERAZUR EFA type 5 sur SWY à chaque extrémité à 20 m du seuil. BRA à 420 m des extrémités de RWY de service./BAR AERAZUR EFA type 5 on SWY at each end, at 20 m from threshold. BRA at 420 m from ends of service RWY. - RWY 11/29 ; inutilisable hors RWY/Unavailable outside RWY						
(2) RWY 11L/29R : BATR utilisée sur 1200m partie Est par ACB./BATR used over 1200m, East part, by ACB.						

AD 2 LFSI.13

Distances déclarées *Declared distances*

RWY ID	TORA	TODA	ASDA	LDA	Observations <i>Remarks</i>
11	2413	2413	2413	2413	Les distances déclarées ne prennent pas en compte les distances des barrières ou brins d'arrêt / seuil. Declared distances don't consider distances between barrier or arresting cable and THR.
29	2413	2413	2413	2413	

AD 2 LFSI.14

Balisage d'approche et de piste *Approach and runway lighting*

RWY ID	APCH	THR couleur colour	PAPI/VASIS	MEHT	TDZ Longueur Length	Balisage axial <i>Centerline LGT</i>			
						Longueur Length	Espacement Spacing	Couleur Colour	Intensité Intensity
11	- NIL	G	PAPI 3.0 ° 5.2 %	58 ft					
29	CAT I - 980 m - HI 5 intensités 2 feux à éclats HI 3 intensités	G	PAPI 3.0 ° 5.2 %	52 ft					
RWY ID	Balisage latéral <i>Edge lighting</i>				Extrémité <i>RWY end</i>		SWY		
	Longueur Length	Espacement Spacing	Couleur Colour	Intensité Intensity	Couleur Colour		Longueur Length	Couleur Colour	
11	2413 m	60 m	W	HI - 5 intensités	R				
29	2413 m	60 m	W	HI - 5 intensités	R				

AD 2 LFSI.15

Autres balisages, système d'alimentation de secours *Other lighting, secondary power supply*

1	ABN	NIL
	IBN	NIL
2	Té d'atterrissage / <i>LDI</i>	
	Anémomètre / <i>Anemometer</i>	NIL
3	Balisage axial TWY / <i>TWY centre line lighting</i>	NIL
	Balisage latéral TWY / <i>TWY edge lighting</i>	Feux bleus omnidirectionnels. Blue omnidirectional lights.
4	Alimentation de secours / <i>Secondary power unit</i>	
	Temps de commutation / <i>Switch-over time</i>	Inférieur à 1 seconde. Less than 1 second.
5	Observations / <i>Remarks</i>	Feux ELAUL disponibles (2 remorques de 56 feux). ELAUL type lights available (2 trailers of 56 lights).

AD 2 LFSI.16

Aire de poser pour hélicoptères *Helicopter landing area*

1	Description	NIL
---	-------------	-----

AD 2 LFSI.17

Espaces ATS *ATS airspaces*

Identification et limites latérales <i>Identification and lateral limits</i>	Classe <i>Class</i>	Limites verticales <i>Vertical limits</i>	Service / <i>Service</i> Indicatif d'appel (langue) <i>Call-sign (language)</i>	Observations <i>Remarks</i>
CTR SAINT DIZIER 48°49'26"N , 004°48'51"E - 48°43'04"N , 005°12'37"E - arc horaire de 13 NM de rayon centré sur 48°38'01"N , 004°54'29"E - 48°26'03"N , 005°02'08"E - 48°32'55"N , 004°38'03"E - arc horaire de 12 NM de rayon centré sur 48°38'01"N , 004°54'29"E - 48°49'26"N , 004°48'51"E	D	FL 055 ----- SFC	APP SAINT DIZIER Approche (FR) SAINT DIZIER Approach (EN) TWR SAINT DIZIER Tour (FR) SAINT DIZIER Tower (EN)	Possible activation H24. Procédures CAM/CAG. A l'exclusion des zones LF-R 69, LF-R 6E et LF-R 215, lorsqu'elles sont actives. La désactivation est annoncée par RAI 134.775 MHz. Activité connue de STRASBOURG INFO. LF-P 72 SAINT DIZIER : pénétration interdite. Dérogation : cf. AIP ENR 5.1 OAT/GAT procédures. Except for LF- R 69 LF- R 6 E and LF- R 215 when active. Deactivation announced on RAI 134.775 Activity known on STRASBOURG INFO. LF-P 72 SAINT DIZIER : entry prohibited, exception see AIP ENR 5.1

AD 2 LFSI.18

Moyens de radiocommunication ATS *ATS radiocommunication facilities*

Service	Indicatif d'appel (langue) <i>Call-sign (language)</i>	FREQ	HOR	Observations <i>Remarks</i>
APP	SAINT DIZIER Approche (FR) <i>SAINT DIZIER Approach (EN)</i>	134.775 MHz	HOR ATS	Fréquence de transit/Transit frequency
APP	SAINT DIZIER Approche (FR) <i>SAINT DIZIER Approach (EN)</i>	142.450 MHz	HOR ATS	
APP	SAINT DIZIER Approche (FR) <i>SAINT DIZIER Approach (EN)</i>	243.000 MHz	HOR ATS	
APP	SAINT DIZIER Approche (FR) <i>SAINT DIZIER Approach (EN)</i>	342.000 MHz	HOR ATS	Recueil/Recovery
APP	SAINT DIZIER Approche (FR) <i>SAINT DIZIER Approach (EN)</i>	362.300 MHz	HOR ATS	
APP	SAINT DIZIER Approche (FR) <i>SAINT DIZIER Approach (EN)</i>	388.800 MHz	HOR ATS	Montées - O/R à l'APP/Climb phases - O/R to APP
PAR	SAINT DIZIER Precision (FR) <i>SAINT DIZIER Precision (EN)</i>	123.300 MHz	HOR ATS	Utilise toutes les fréq SRE - Utilisable QFU 29 ou 11/ Use all the SRE frequencies - Available for QFU 29 or 11
SRE	SAINT DIZIER Radar (FR) <i>SAINT DIZIER Radar (EN)</i>	123.300 MHz	HOR ATS	O/R APP
SRE	SAINT DIZIER Radar (FR) <i>SAINT DIZIER Radar (EN)</i>	140.900 MHz	HOR ATS	O/R APP
SRE	SAINT DIZIER Radar (FR) <i>SAINT DIZIER Radar (EN)</i>	265.900 MHz	HOR ATS	O/R APP
SRE	SAINT DIZIER Radar (FR) <i>SAINT DIZIER Radar (EN)</i>	335.575 MHz	HOR ATS	O/R APP
SRE	SAINT DIZIER Radar (FR) <i>SAINT DIZIER Radar (EN)</i>	336.100 MHz	HOR ATS	O/R APP
SRE	SAINT DIZIER Radar (FR) <i>SAINT DIZIER Radar (EN)</i>	355.575 MHz	HOR ATS	O/R APP
SRE	SAINT DIZIER Radar (FR) <i>SAINT DIZIER Radar (EN)</i>	362.300 MHz	HOR ATS	O/R APP
SRE	SAINT DIZIER Radar (FR) <i>SAINT DIZIER Radar (EN)</i>	362.975 MHz	HOR ATS	O/R APP - Particulière zone/Special area
TWR	SAINT DIZIER Tour (FR) <i>SAINT DIZIER Tower (EN)</i>	122.100 MHz	HOR ATS	Roulage/Taxiing
TWR	SAINT DIZIER Tour (FR) <i>SAINT DIZIER Tower (EN)</i>	140.175 MHz	HOR ATS	Alignement décollage/Alignment for take-off
TWR	SAINT DIZIER Tour (FR) <i>SAINT DIZIER Tower (EN)</i>	243.000 MHz	HOR ATS	
TWR	SAINT DIZIER Tour (FR) <i>SAINT DIZIER Tower (EN)</i>	257.800 MHz	HOR ATS	Roulage/Taxiing
TWR	SAINT DIZIER Tour (FR) <i>SAINT DIZIER Tower (EN)</i>	374.875 MHz	HOR ATS	Alignement décollage/Alignment for take-off
VDF	SAINT DIZIER Gonio (FR) <i>SAINT DIZIER Homer (EN)</i>	121.500 MHz	HOR ATS	
VDF	SAINT DIZIER Gonio (FR) <i>SAINT DIZIER Homer (EN)</i>	122.100 MHz	HOR ATS	
VDF	SAINT DIZIER Gonio (FR) <i>SAINT DIZIER Homer (EN)</i>	123.300 MHz	HOR ATS	
VDF	SAINT DIZIER Gonio (FR) <i>SAINT DIZIER Homer (EN)</i>	134.775 MHz	HOR ATS	
VDF	SAINT DIZIER Gonio (FR) <i>SAINT DIZIER Homer (EN)</i>	138.350 MHz	HOR ATS	
VDF	SAINT DIZIER Gonio (FR) <i>SAINT DIZIER Homer (EN)</i>	142.450 MHz	HOR ATS	
UDF	SAINT DIZIER Gonio (FR) <i>SAINT DIZIER Homer (EN)</i>	243.000 MHz	HOR ATS	
UDF	SAINT DIZIER Gonio (FR) <i>SAINT DIZIER Homer (EN)</i>	257.800 MHz	HOR ATS	
UDF	SAINT DIZIER Gonio (FR) <i>SAINT DIZIER Homer (EN)</i>	265.900 MHz	HOR ATS	
UDF	SAINT DIZIER Gonio (FR) <i>SAINT DIZIER Homer (EN)</i>	335.575 MHz	HOR ATS	
UDF	SAINT DIZIER Gonio (FR) <i>SAINT DIZIER Homer (EN)</i>	336.100 MHz	HOR ATS	
UDF	SAINT DIZIER Gonio (FR) <i>SAINT DIZIER Homer (EN)</i>	342.000 MHz	HOR ATS	
UDF	SAINT DIZIER Gonio (FR) <i>SAINT DIZIER Homer (EN)</i>	355.575 MHz	HOR ATS	
UDF	SAINT DIZIER Gonio (FR) <i>SAINT DIZIER Homer (EN)</i>	362.975 MHz	HOR ATS	
UDF	SAINT DIZIER Gonio (FR)	374.875 MHz	HOR ATS	

Service	Indicatif d'appel (langue) Call-sign (language)	FREQ	HOR	Observations Remarks
	SAINT DIZIER Homer (EN)			
UDF	SAINT DIZIER Gonio (FR) SAINT DIZIER Homer (EN)	388.800 MHz	HOR ATS	

AD 2 LFSI.19**Moyens radio de navigation et d'atterrissage *Radio navigation and landing aids***

Type (CAT ILS)	ID	FREQ	HOR	Position GEO	ALT au pied Root ALT	Portée Coverage	RDH (pente) (slope)	Situation Location	
TACAN	SDI	CH 87X	H24	48°38'13.2"N 004°53'21.1"E	447 ft			133°/507 m THR 11	
LOC 29 (I)	SDI	108.9 MHz	H24	48°38'29.9"N 004°52'45.8"E	441 ft			291°/398 m THR 11	(1)
GP 29		329.3 MHz		48°37'54.5"N 004°54'36.0"E	455 ft		15.8 m/52 ft (3°)	269°/332 m THR 29	
OM 29		75 MHz	H24	48°36'16.4"N 005°00'43.5"E	619 ft			111°/4,21 NM THR 29	
MM 29		75 MHz	H24	48°37'42.2"N 004°55'36.0"E	449 ft			111°/973 m THR 29	

(1) Inutilisable par ACFT CIV.

AD 2 LFSI.20**Règlements de circulation locaux *Local traffic regulations*****20.1 GENERALITES**

- AD à usage restreint.
- Dérogation permanente pour l'ACB de Saint-Dizier, aux GLD et ACFT de l'ACB.
- Interdit aux ACFT non munis de radio, sauf accord préalable du chef de l'ESCA 1C113.
- ATT soumis à accord préalable du DV pour les ACFT non basés. PPR devra figurer en case 18 du PLN. Préavis de 48h demandé pour une arrivée requérant un niveau RFFS supérieur à 5.
- Tout travail avec l'approche de Saint-Dizier (descentes, remontées, procédures d'APP/APP) pour les appareils militaires non basés, est soumis à l'accord du chef de quart au : 811.113.8015 (PNIA) ou 03.25.07.80.15.
- Après une procédure de départ omnidirectionnel, planifier MMD, RLP, EPL, DIKOL ou TRO (premier point dans le champ route du PLN).
- Utilisation simultanée piste revêtue et piste non revêtue interdite.
- Masses maximales limitées à 55 tonnes pour les C130 et à 130 tonnes pour les A400M.

20.2 ROULAGE

- Les ACFT de plus de 36 mètres d'envergure ne peuvent emprunter que la bretelle D pour libérer et accéder à la piste.
- Le TWY principal entre A et l'emplacement 47, les voies de circulation A, B et C sont limités aux aéronefs de lettre code A.
- Le TWY principal entre l'emplacement 47 et la voie de circulation E est limité aux aéronefs de lettre code C.
- L'accès aux parking ZATAC et ZA sont limités aux aéronefs d'envergure inférieure ou égale à 11m.

20.1 GENERAL INFORMATIONS

- AD with restricted use.
- Permanent waiver for the Saint-Dizier ACB, for GLDs and ACB ACFT.
- Prohibited to ACFT not equipped with radio, unless prior permission from ESCA Chief 1C113.
- LDG subject to prior permission of Flight Director for non-based ACFT. The PPR must be entered in box 18 of the PLN. 48h notice required for an arrival requiring an RFFS level higher than 5.
- All works with the Saint-Dizier approach (descents, ascents, APP/APP procedures) for non-based military aircraft, is subject to agreement of the duty officer at : 811.113.8015 (PNIA) or 03.25.07.80.15.
- After an omnidirectional departure procedure, plan MMD, RLP, EPL, DIKOL or TRO (first point in route field of the PLN).
- Simultaneous use of paved and unpaved RWY prohibited.
- Maximum weights limited to 55 tonnes for the C130 and 130 tonnes for the A400M.

20.2 TAXIING

- ACFT with a span of more than 36 meters can only use ramp D to exit or access the runway.
- Main TWY between A and slot 47, strips A, B and C limited to letter code A aircrafts.
- Main TWY between slot 47 and strips E limited to letter code C aircrafts.
- The access to ZATAC apron and ZA limited to aircraft span lower or equal to 11m.

AD 2 LFSI.21

NIL

Procédures antibruit *Noise abatement procedures*

AD 2 LFSI.22

22.1 GENERALITES

- Survol de l'AD interdit H24 au-dessous de 300 m (1000 ft) ASFC.
- QFU 11 circuit à droite.
- Circuit ACB au nord de la RWY.

22.2 DEPARTS OMNIDIRECTIONNELS

- RWY 11 : Monter RM 116 ° vers 3500 (3041), puis route directe en montée vers l'altitude de sécurité en route.
 - RWY 29 : Monter RM 286 ° à 4.4% jusqu'à 540 (81) (1), poursuivre la montée vers 2500 (2041), puis route directe en montée vers l'altitude de sécurité en route.
- (1) Pente théorique de montée; obstacle pénalisant : arbre de 518 ft situé à 486 m de la DER à 207 m à gauche de l'axe.

22.3 VFR SPECIAL

- Uniquement de jour
Peut être autorisé par SAINT-DIZIER APP ou TWR à l'intérieur de la zone de contrôle si les conditions suivantes sont appliquées:
- Visibilité en vol supérieur ou égal à 1500 m (HEL 800m) + hors nuages et en vue du sol + IAS inférieur ou égal à 140 kts
 - Visibilité au sol supérieur ou égal à 1500 m (HEL 800m) + plafond supérieur ou égal à 600 ft

22.4 CAM A VUE SPECIAL

- Uniquement de jour
Peut être autorisé par SAINT-DIZIER APP ou TWR à l'intérieur de la zone de contrôle si les conditions suivantes sont appliquées:
- Visibilité en vol supérieur ou égal 3700 m ou distance parcourue en 30 secondes de vol
 - Nébulosité comprise entre 3/8 et 8/8 sur l'AD supérieur ou égal à 700 ft

22.5 LVP

- Procédures par faible visibilité (LVP) mise en place lorsque la RVR est inférieure à 800m.
- L'alignement pour le décollage n'est autorisé que depuis les bretelles A en piste 11 et E en piste 29.
- La circulation au sol est limitée aux véhicules de secours et aux citernes, en fréquence radio.

AD 2 LFSI.23

- Forte concentration d'oiseaux aux abords du lac du Der dans le 238 ° - 6 NM de l'AD.

AD 2 LFSI.24

- Pour la version PDF, les cartes figurent à la suite de la rubrique AD 2.25.

AD 2 LFSI.25

- Liste des procédures avec VSS percée et minimums opérationnels concernés.

Procédures de vol *Flight procedures*

22.1 GENERAL INFORMATION

- AD fly-over prohibited H24 below 300 m (1000 ft) ASFC.
- QFU 11 right hand pattern.
- ACB pattern North of RWY

22.2 OMNIDIRECTIONAL DEPARTURES

- RWY 11 : Climb MAG Track 116 ° up to 3500 (3041), then direct route up to en route safety altitude.
 - RWY 29 : Climb MAG Track 286 ° at 4.4% up to 540 (81) (1), continue climb up to 2500 (2041), then direct route up to en route safety altitude.
- (1) Theoretical slope : penalizing obstacle : tree 518 ft at 486 m from DER and 207 m left of axis.

22.3 SPECIAL VFR FLIGHT

- During day only
May be approved by SAINT-DIZIER APP or TWR, within Control Zone, if the following conditions are applied :
- Flight Visibility more or equal to 1500 m (HEL 800m) + clear of cloud and surface in sight + IAS less or equal at 140 kts
 - Ground Visibility more or equal to 1500 m (HEL 800m) + AD ceiling more or equal to 600 ft

22.4 SPECIAL OAT TYPE VICTOR FLIGHT

- During day only
may be approved by SAINT-DIZIER APP or TWR, within Control Zone, if the following conditions are applied :
- Flight visibility more or equal to 3700 m or distance covered in 30 sec of flight
 - Nebulosity between 3/8 and 8/8 over AD more or equal to 700 ft.

22.5 LVP

- Low visibility procedures (LVP) set up when RVR is lower than 800m.
- Line-up for take off only available from strip A RWY 11 and strip E RWY 29.
- Taxiing limited to emergency vehicles and fuel trucks with radio frequency contact.

Renseignements supplémentaires *Additional information*

- High concentration of birds around the Der lake in the 238 ° sector - 6 NM from AD.

Cartes relatives à l'aérodrome *Charts related to the aerodrome*

- For the PDF version, charts to be found after item AD 2.25.

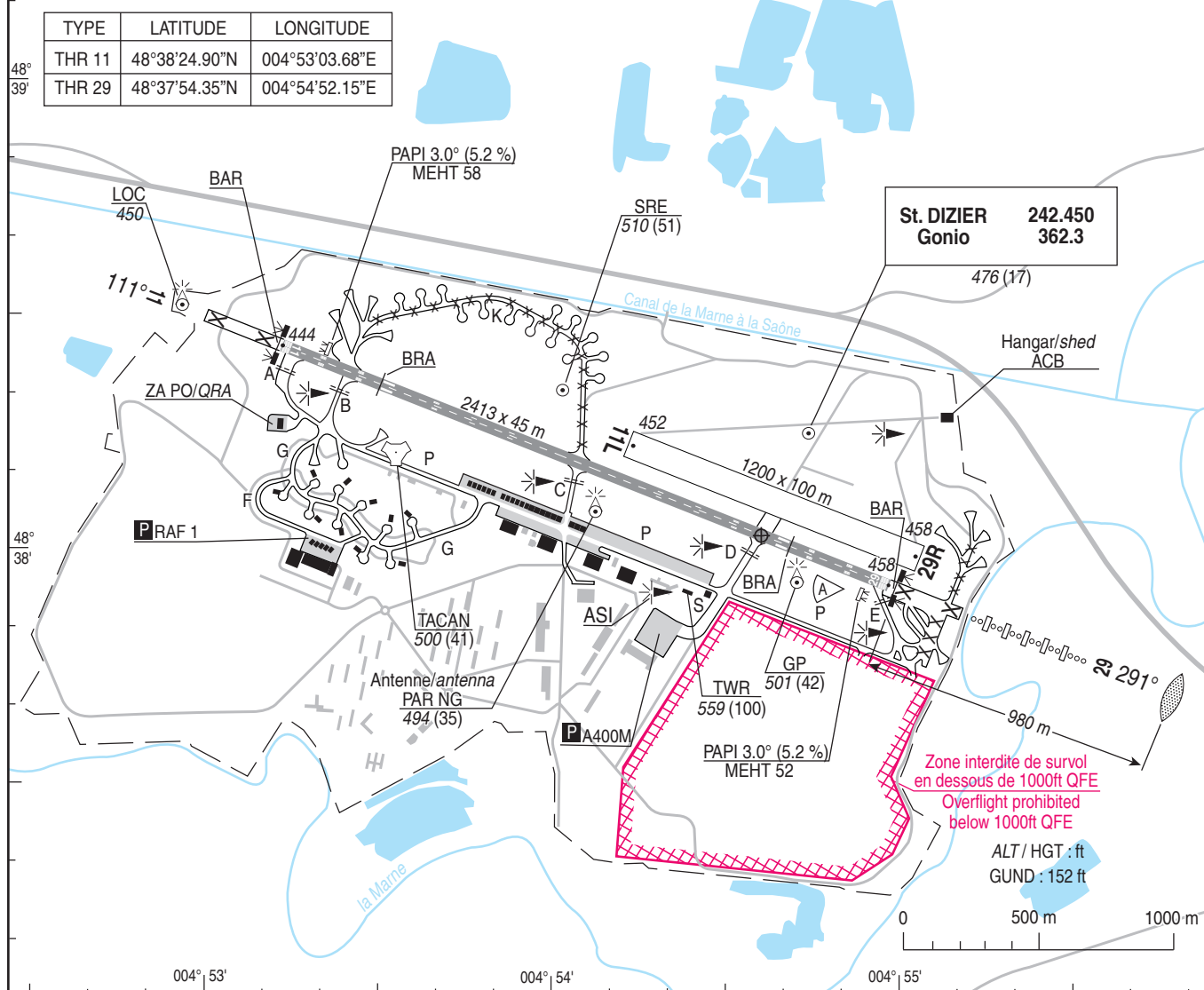
Pénétration de la surface du segment à vue (VSS) *Visual segment surface (VSS) penetration*

- List of procedures for which the Visual Segment Surface is penetrated and concerned lines of operational minima.

IDENTIFICATION DE LA PROCÉDURE <i>PROCEDURE IDENTIFICATION</i>	MINIMUMS OPÉRATIONNELS CONCERNÉS <i>LINE OF OPERATIONAL MINIMA</i>
RNP RWY 11	LNAV
RWY 29	sans objet / <i>not applicable</i>

CARTE D'AERODROME
Aerodrome chartUsage restreint
Restricted use**SAINT DIZIER ROBINSON**
48 38 01 N - 004 54 29 E
ALT AD : 459 (17 hPa)VAR
2°E
(2020)

SOL/GND : 122.1 257.8
ATS : LUN-JEU/MON-THU 0715-1620
VEN/FRI 0715-1400
HN O/R la veille avant 1530/ outside these HDR O/R the previous day before 1530
SAM-DIM-JF O/R le dernier J.O. avant 1430/ SAT-SUN-Hol O/R the last working day before 1430 - (ETE/SUM - 1H)
Section opérations : HOR ATS
BNIA : BORDEAUX (voir/see GEN)
AVT : HOR ATS F34 - O150



RWY	BALISAGE/Lighting		TORA	TODA	ASDA	LDA	NATURE Surface	RESIST. Strength	MINIMUMS TKOF (RVR : m)			
	APCH	RWY							CAT A	CAT B	CAT C	CAT D
11	NIL	LIH	2413	2413	2413	2413	Revêtue	22 F/C/W/T (1)	500	500	500	500
29	OACI CAT 1	LIH	2413	2413	2413	2413	Paved		500	500	500	500

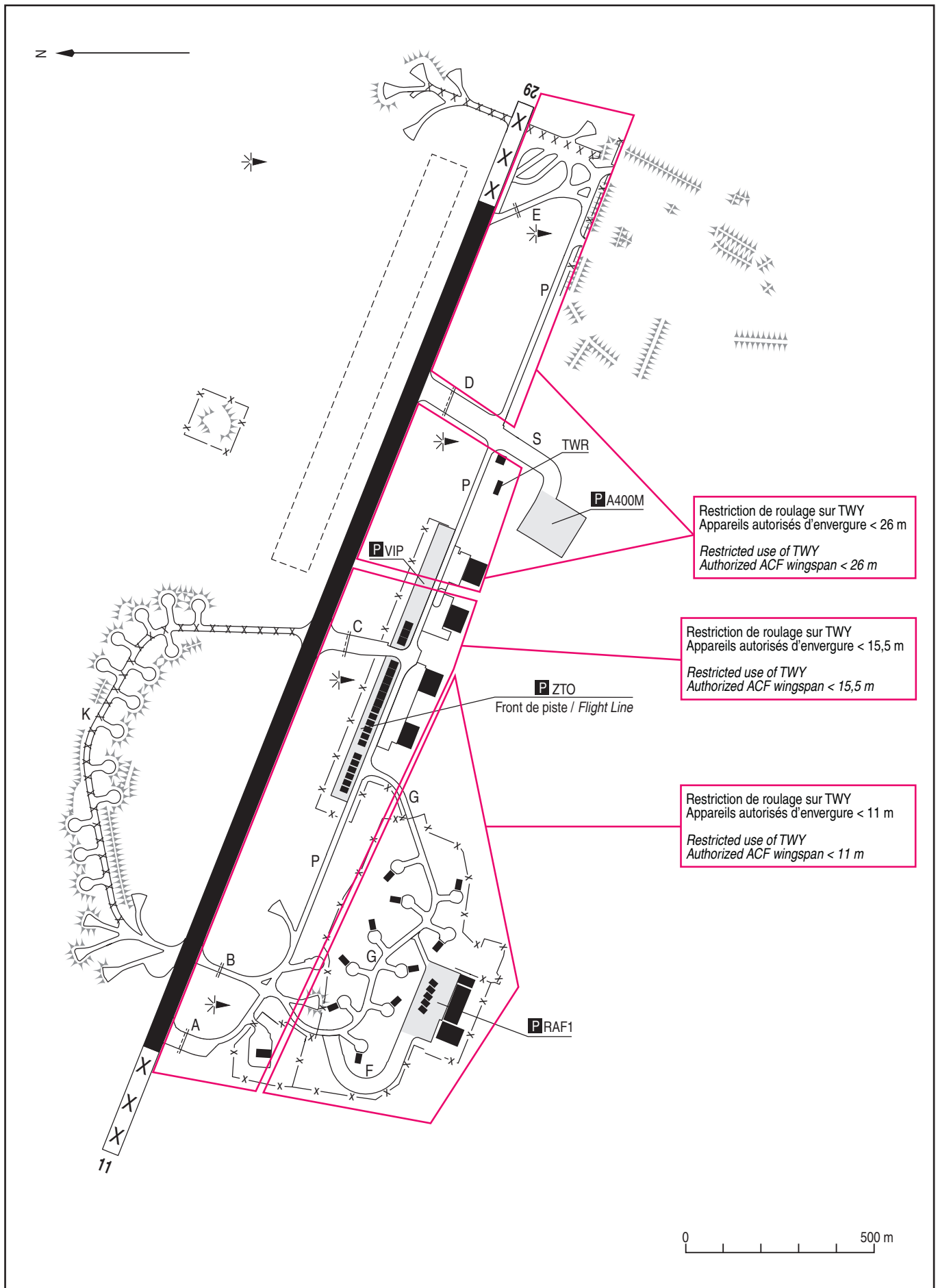
DEPARTS OMNIDIRECTIONNELS / OMNIDIRECTIONAL DEPARTURES

Voir / See AD2.22

BALISAGE / Lighting :RWY11-29 : Seuils/THR : Vert/Green
Extrémités/End : Rouge/Red.**OBSERVATIONS / Remarks :**- (1) THR11: 34 R/B/W/T THR29: 26 R/B/W/T
- Voir / See AD2.20 à / To AD2.23

MOUVEMENTS A LA SURFACE
Ground movements

SAINT DIZIER ROBINSON



DATA

SAINT DIZIER ROBINSON

POINTS / REPERES ESSENTIELS DES PROCEDURES

Way-points / Procedures main fixes

Identification	Coordonnées <i>Coordinates</i>	RNAV	CONV	SID STAR	IAC
RW11	48°38'24,90" N 004°53'03,68" E	X			X
RW29	48°37'54,35" N 004°54'52,15" E	X			X
LOUPY	48°52'11,6" N 005°05'06,0" E	X			X
FSI11	48°41'58,2" N 004°40'22,6" E	X			X
FSI29	48°34'13,3" N 005°07'53,6" E	X			X
ISI11	48°43'15,2" N 004°35'45,8" E	X			X
ISI29	48°32'36,4" N 005°13'33,2" E	X			X
SI400	48°39'49,2" N 005°18'09,9" E	X			X
SI401	48°49'49,0" N 004°39'58,5" E	X			X
SI406	48°41'31,9" N 004°41'56,7" E	X			X

PRECODING RNP RWY 11

PRECODING RNP RWY 29

APPROCHE AUX INSTRUMENTS

Instrument approach

CAT A B C

ALT AD : 459, THR : 444 (16 hPa)

SAINT DIZIER ROBINSON

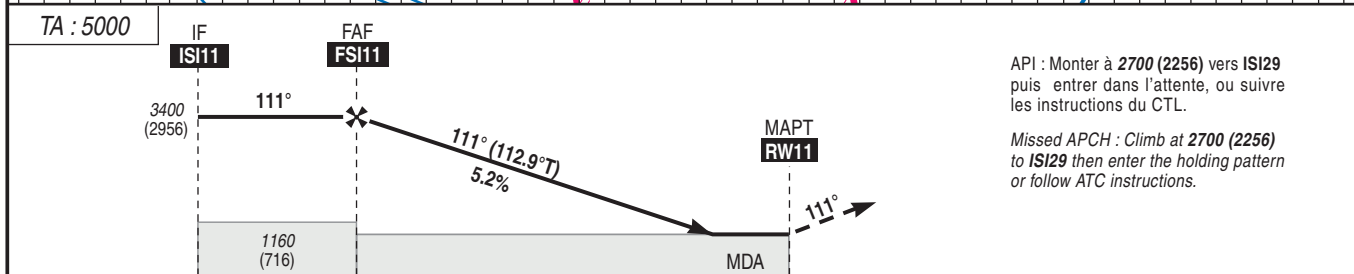
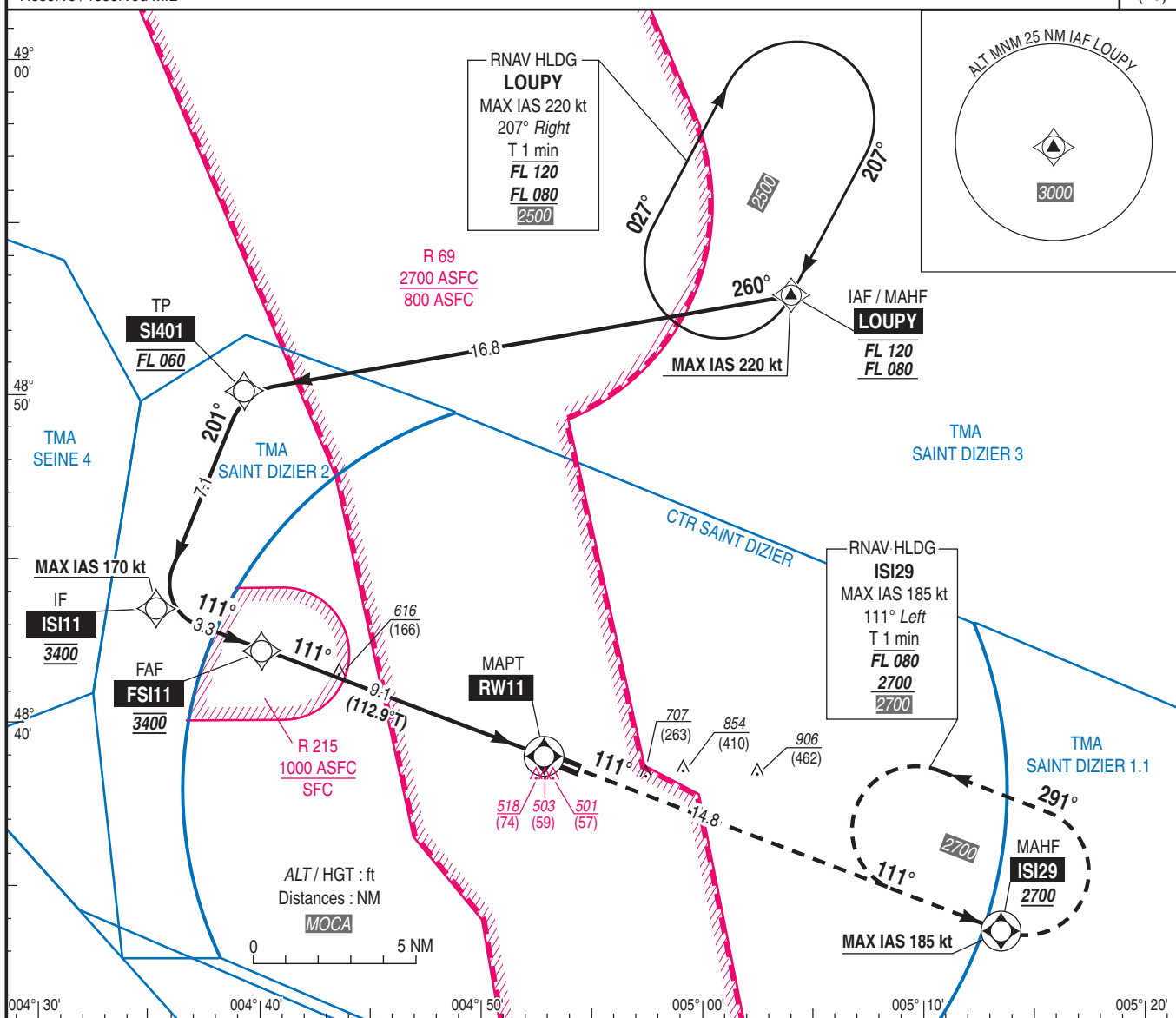
RNP RWY11

APP : SAINT-DIZIER Approche / approach 134.775 142.450° 342.000 (Recueil / recovery) 388.800 (Montée / climb) 362.300*

TWR : SAINT-DIZIER Tour / tower 134.775 (O/R) 140.175° 374.875°

SAINT-DIZIER Sol / ground : 122.100 257.800*

* Réserve / reserved MIL

VAR
2°E
(20)

API : Monter à 2700 (2256) vers ISI29 puis entrer dans l'attente, ou suivre les instructions du CTL.

Missed APCH : Climb at 2700 (2256) to ISI29 then enter the holding pattern or follow ATC instructions.

Minimums standard / standard minimums : distances verticales en pieds, RVR et VIS en mètres / vertical distances in feet, RVR and VIS in meters. REF HGT : ALT THR

CAT	LNAV			MVL		DIST RW11							
	MDA (H)	RVR	OCH	MDA (H)	VIS	NM	9	8	7	6	5	4	3
						ALT	3370	3050	2740	2420	2100	1780	1460
A				1010 (560)	1500	(HGT)	(2926)	(2606)	(2296)	(1976)	(1656)	(1336)	(1016)
B	860 (420)	1900	413	1150 (710)	1600								
C				1250 (810)	2400								

Observations/Remarks : VSS percée / VSS crossed

		70 kt	85 kt	100 kt	115 kt	130 kt	160 kt
FAF - MAPT		9.1 NM	7 min 48	6 min 25	5 min 28	4 min 45	3 min 25
VSP (ft/min)			370	450	530	610	690

SAINT DIZIER ROBINSON

CAT A B C D

ALT AD : 459, THR : 458 (17 hPa)

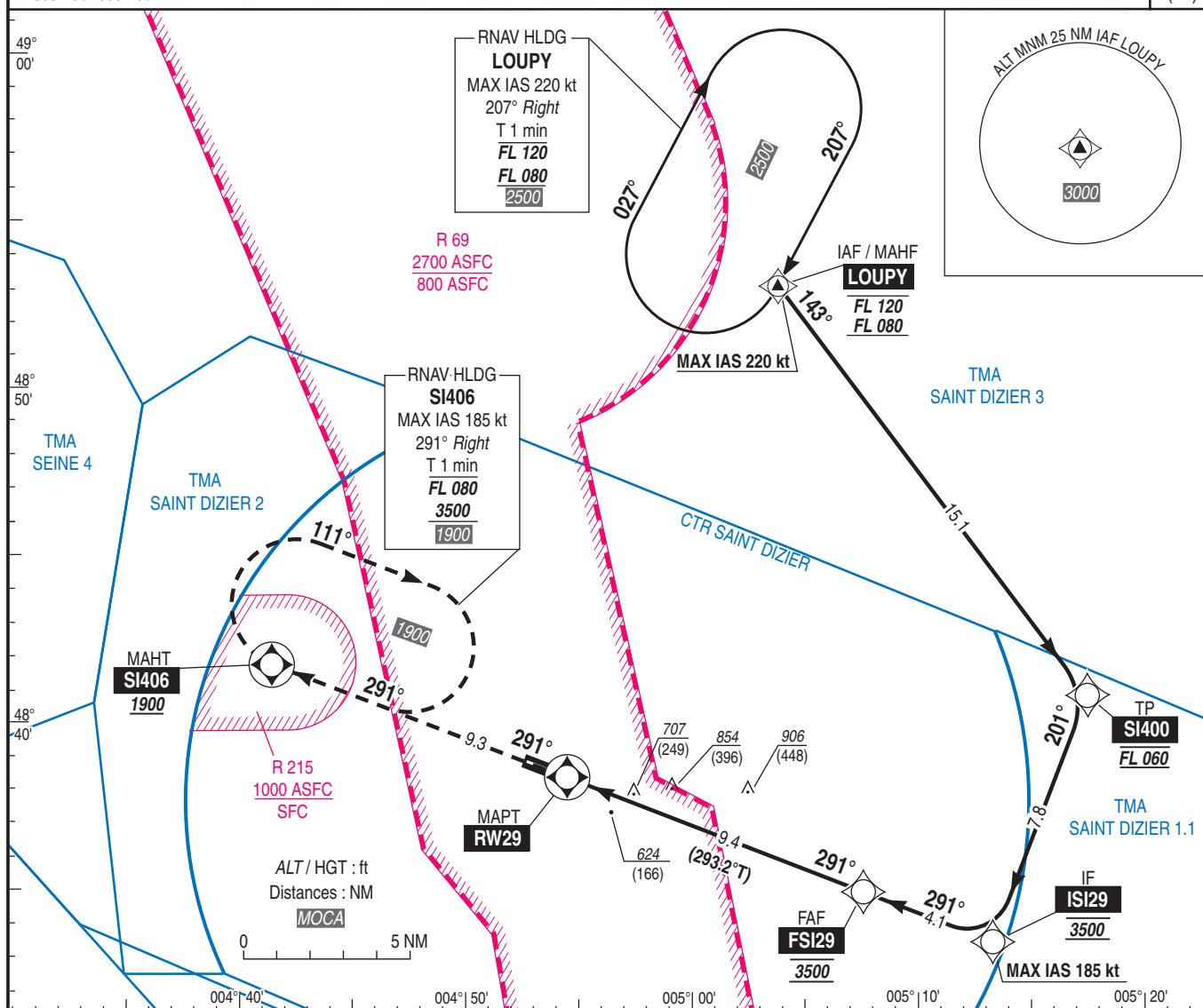
RNP RWY29

APP : SAINT-DIZIER Approche / *approach* 134.775 142.450* 342.000 (Recueil / *recovery*) 388.800 (Montée / *climb*) 362.300*

TWR : SAINT-DIZIER Tour / tower 134.775 (O/R) 140.175* 374.875*

SAINT-DIZIER Sol / ground : 122.100 257.800*

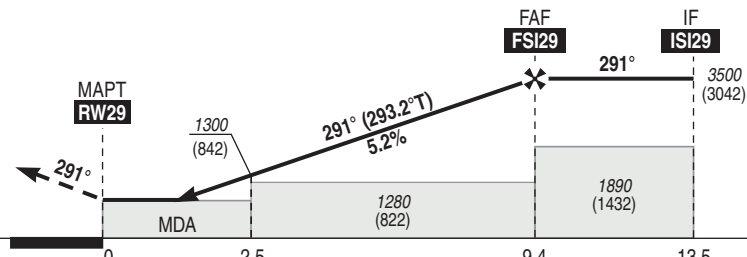
* Réserve / reserved MIL

VAR
2°E
(20)

TA : 5000

API : Monter à **1900 (1442)** vers **SI406** puis entrer dans l'attente, ou suivre les instructions du CTL.

*Missed APCH : Climb at **1900 (1442)**
to **SI406** then enter the holding pattern
or follow ATC instructions.*



← THR (NM)

Minimums standard / *standard minimums* : distances verticales en pieds, RVR et VIS en mètres / *vertical distances in feet, RVR and VIS in meters.* REF HGT : *ALT THR*

CAT	LNAV			MVL		DIST RW29								
	MDA (H)	RVR	OCH	MDA (H)	VIS	NM	2	3	4	5	6	7	8	9
	870 (420)	1200	412	1010 (550)	1500	ALT	1140	1460	1780	2100	2420	2740	3050	3370
1150 (700)				1600	(HGT)	(682)	(1002)	(1322)	(1642)	(1962)	(2282)	(2592)	(2912)	
1250 (790)				2400										
1300 (850)				3600										
FAF - MAPT				9.4 NM	70 kt 8 min 03	85 kt 6 min 38	100 kt 5 min 38	115 kt 4 min 54	130 kt 4 min 20	160 kt 3 min 32	185 kt 3 min 03			
VSP (ft/min)					370	450	530	610	690	850	980			